

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ



Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.267
15 July 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 267-ГО ЗАСЕДАНИЯ,
состоявшегося в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в четверг, 26 марта 1981 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н МАВРОПАТИС

СОДЕРЖАНИЕ

Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета в соответствии со статьей 38 Пакта (продолжение)

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания содержится в документе CCPR/C/SR.267/Add.I.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций комната А-3550, 866 United Nations Plaza.

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

ТОРЖЕСТВЕННЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ ВНОВЬ ИЗБРАННЫХ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 38 ПАКТА (продолжение)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует г-на Агиляра и г-на Аль-Дури, вновь избранных членов Комитета.

2. Г-н АГИЛЯР и г-н АЛЬ-ДУРИ делают торжественные заявления в соответствии со статьей 38 Пакта о том, что они будут осуществлять свои функции беспристрастно и добросовестно.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Барбадос (продолжение) (CCPR/C/1/Add.36)

3. Г-н УОЛКЕР (Барбадос), отвечая на вопросы членов Комитета, говорит, что после представления доклада в 1978 году его правительство ввело в действие законодательство, дополнительно содействующее дальнейшему осуществлению некоторых положений Пакта. Правительство этой страны гордится своей деятельностью в области прав человека, и Барбадос получил международное признание как одно из самых свободных государств. Однако правительство не успокаивается на достигнутом, поскольку поставленная им цель состоит в повышении уровня жизни всех граждан страны. По его мнению, право на жизнь охватывает такие понятия, как свобода совести, собраний, передвижения и слова, а также защита от дискриминации, негуманного обращения и лишения собственности. Правительство проводит политику, нацеленную на охват всего населения образованием вплоть до университетского уровня, стремится обеспечить занятость всех своих граждан и поощряет участие в общественной деятельности. Оно проводит большую экономическую деятельность, включающую строительные проекты, предоставляющие широкие возможности в плане занятости, программу жилищного строительства, основной упор в которой делается на обеспечение жильем групп населения с низким и средним уровнем доходов, а также создание промышленных парков как в городских, так и в сельских районах.

4. В отношении статьи 1 Пакта выступающий говорит, что его правительство всегда выступало в поддержку и нередко являлось одним из авторов резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о самоопределении для Намибии и других колоний и несамоуправляющихся территорий, включая Западную Сахару, Восточный Тимор и, конечно же, территории в Карибском регионе. Барбадос оказывает помощь в профессиональной подготовке намибийцев и входит в группу стран Содружества, которая наблюдала за ходом выборов, приведших к созданию независимого государства Зимбабве, а министр иностранных дел Барбадоса был избран Председателем Ministerского комитета стран Содружества по Белизу.

(Г-н Уолкер, Барбадос)

5. Некоторые члены Комитета высказали обеспокоенность в связи с тем фактом, что в судах или административных органах Барбадоса нельзя сослаться на положения Пакта *per se*, а эти органы не могут непосредственно обеспечивать их соблюдение. Следует понять, что наделены полномочия, связанные с заключением договоров, переданы исполнительным органам, а смысл того места в докладе, которое привлекло внимание членов Комитета, состоит в том, что когда Барбадос становится участником какого-либо договора, необходимо, тем не менее, принимать соответствующее законодательство для введения в действие положений такого договора, за исключением тех случаев, когда уже имеется правовой орган, который будет обеспечивать их выполнение.
6. В связи с вопросом о сроках регистрации рождений выступающий поясняет, что в соответствии с разделом 8 (1) закона о регистрации уведомление о рождении должно представляться чиновнику-регистратору района, в котором родился ребенок, в течение 28 дней после рождения. Что касается смертной казни, то в разделе 2 закона о смертном приговоре (беременные женщины) говорится, что если доказана виновность беременной женщины в совершении преступления, карасного смертью, то выносимый ей приговор должен предусматривать не смертную казнь, а пожизненное тюремное заключение.
7. Был задан вопрос о независимости судебных органов. В соответствии с разделом 81 конституции, верховный судья и члены судов назначаются генерал-губернатором по рекомендации премьер-министра и в консультации с лидером оппозиции, а в соответствии с разделом 84 судья может сниматься с должности только в связи с неспособностью выполнять свои функции или в связи с неправомерным поведением.
8. Отвечая на вопросы относительно дискриминации по признаку пола, выступающий говорит, что правительство неуклонно проводит курс на обеспечение равенства мужчин и женщин, и в настоящее время не осталось каких-либо областей деятельности, которые были бы закреплены исключительно за мужчинами. Женщины избираются в палату собрания и назначаются в сенат, а также входят в состав советов различных корпораций, основанных на законе, и служебных комиссий; увеличивается число женщин, работающих в таких областях, как государственная служба, журналистика, связь и общественный транспорт. Равенство мужчин и женщин влечет право на равную заработную плату за равный труд, и курс, взятый правительством в этой области, проводится также и в частном секторе. Правительство активно проводит политику совместного образования на уровне средних школ. Правительством был создан департамент по проблемам женщин, а также комиссия по положению женщин; комиссия представила всеобъемлющий доклад, некоторые рекомендации которого уже нашли свое воплощение в законодательстве. В соответствии с разделом 9 закона о несовершеннолетних, мать несовершеннолетнего лица обладает такими же правами, что и отец при обращении в суд по любому вопросу, затрагивающему это несовершеннолетнее лицо, а в соответствии с разделом 10 (1)

(Г-н Уолкер, Барбадос)

щему это несовершеннолетнее лицо, а в соответствии с разделом 10 (I) суд может принимать решение о назначении матери несовершеннолетнего лица опекуном или о предоставлении ей прав обращения в суд даже в том случае, если она проживает с отцом. В закон о наследовании внесены термин "супруг", в результате чего установлено равенство между мужчинами и женщинами в этом отношении.

9. Что касается вопроса о чрезвычайном положении в государстве, то выступающий с удовлетворением указывает, что чрезвычайное положение не объявлялось в стране с 1937 года.

10. Были также заданы вопросы о задержании. В разделе 67 (I) закона о магистратах (юрисдикция и процедура) предусматривается, что лицо, взятое под стражу без ордера, должно освобождаться под собственное поручительство в том случае, если нецелесообразно представлять его дело на рассмотрение магистрата в течение 24 часов и если преступление не представляется серьезным. Подобное положение об освобождении под поручительство содержится в разделе 4 (I) закона о несовершеннолетних правонарушителях, причем оно распространяется даже на лиц, не достигших 16-летнего возраста, задержанных согласно соответствующему ордеру.

11. Правовая помощь, включая помощь при обжаловании, предоставляется в соответствии с законом о правовой помощи в уголовных делах лицам, обвиняемым в совершении преступления, караемого смертной казнью, простого убийства, детоубийства, сокрытия рождения или изнасилования. В настоящее время правительство готовится к созданию специального департамента с целью расширения сферы правовой помощи.

12. Касаясь заданного вопроса о семилетнем сроке проживания как обязательной условии избрания в палату собрания, выступающий говорит, что из раздела 43 конституции и раздела 4 закона о представительстве народа явствует, что эта оговорка относится только к гражданам стран Содружества (помимо граждан Барбадоса).

13. Выступающий высказывает сожаление по поводу того, что временные ограничения не дали ему возможности подготовить более полный ответ, однако он подчеркивает, что его правительство стремится в будущем продолжить диалог с Комитетом.

14. Сэр Винсент ЭВАНС с большим удовлетворением отсчитывает дополнительную информацию, представленную представителем Барбадоса. Очевидно, что остается много других вопросов, которые у этого представителя не было времени осветить, однако эти вопросы, нашедшие отражение в кратких отчетах, несомненно, будут предложены вниманию властей Барбадоса с целью представления Комитету должным образом дальнейшей письменной информации.

/...

15. Г-н ТОМУШАТ спрашивает, может ли представитель Барбадоса ответить на его вопрос о применении смертной казни к лицам, не достигшим 18-летнего возраста.

16. Г-н ТАРНОПОЛЬСКИЙ выражает надежду, что при представлении письменных ответов в будущем правительство Барбадоса обратит особое внимание на воздействие разделов 26 и 15 конституции.

17. Г-н ЭРИАКОРА повторяет свою просьбу о предоставлении информации об этнических и религиозных группах на Барбадосе.

18. Г-н УОЛКЕР (Барбадос) заявляет, что, по его мнению, в этой стране существует законодательство, в соответствии с которым смертная казнь не применяется по отношению к несовершеннолетним, не достигшим 18-летнего возраста. Однако выступающий не может дать точного ответа, потому что ему не удалось найти соответствующих положений в том материале, которым он располагает в Нью-Йорке. Он, несомненно, обратит внимание своего правительства на соответствующие краткие отчеты, а также на вопрос, поставленный г-ном Тарнопольским. В отношении религиозных групп он поясняет, что на Барбадосе представлено очень много различных вероисповеданий. Англиканская церковь была отделена от государства и лишилась материальной помощи в 1969 году и поэтому не имеет каких-либо преимуществ по сравнению с другими религиозными группами. Тем не менее, следует отметить, что правительство делает пожертвования на деятельность многих религиозных организаций.

19. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО просит, чтобы в письменных ответах правительство обратило особое внимание на положение Пакта по отношению к законодательству Барбадоса.

20. Г-н БУЗИРИ благодарит представителя Барбадоса за проделанную им большую работу, с тем чтобы дать ответы на многие вопросы, заданные членами Комитета. Выступающий выражает уверенность, что плодотворный диалог между Комитетом и правительством Барбадоса будет продолжен.

21. Г-н УОЛКЕР (Барбадос) говорит, что его правительство, несомненно, рассмотрит вопрос о положении в области осуществления положений Пакта. Как правило, если правительство считает, что в действующем законодательстве уже имеются законы, соответствующие положениям какого-либо договора, пакта или соглашения, участником которых является Барбадос, то в этом случае нет необходимости вводить в действие дополнительное законодательство. Во многих случаях, например, в случае некоторых конвенций МОТ, законодательство Барбадоса значительно выходит за рамки положений соответствующего международного документа.

22. Г-н САШИ говорит, что положение Пакта по отношению к национальному законодательству является ключевым элементом. Выступающий дает высокую оценку предварительному ответу представителя Барбадоса,

/...

(Г-н Садн)

однако в докладе (CCPR/C/1/Add.36) указывается, что еще не все положения Пакта нашли отражение в национальном законодательстве. Комитет отметил целый ряд пропусков, и это касается не только Барбадоса, но и практически всех других государств-участников.

23. Г-н УОЛКЕР (Барбадос) указывает, что доклад был подготовлен в 1978 году. И хотя он не может дать гарантию того, что с тех пор все до одного положения Пакта нашли воплощение в национальном законодательстве, он считает, что ссылка в первом пункте доклада на "большинство" прав, рассматриваемых в Пакте, может быть несколько устаревшей.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит представителя Барбадоса за его ответы. Комитет дает высокую оценку тому обстоятельству, что правительство направило старшего сотрудника по правовым вопросам для участия в его работе, и он уверен, что члены Комитета могут рассчитывать на продолжение плодотворного диалога с Барбадосом. В ходе недавнего визита в эту страну он ознакомился с целым рядом новых законодательных актов, о которых, он уверен, правительство представит доклад в своих будущих письменных ответах. По его мнению, членам Комитета также было бы полезно иметь копии или выдержки из новых законодательных актов, которые содействуют усилению и осуществлению прав человека и основных свобод.

25. Г-н УОЛКЕР (Барбадос) покидает зал заседаний.

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что Комитет приступит к рассмотрению пункта 8 повестки дня на закрытом заседании.

Открытое заседание закрывается в II ч. 40 м.